

# ÜBERSETZER-INNENFÖRDERUNGEN DER STADT WIEN

## Übersetzer-innenstipendien 2025

Einreichfristen: 30. April, 30. September

**Projektstipendien** fördern Übersetzungen fremdsprachiger Literatur ins Deutsche bzw. in eine in Österreich anerkannte Minderheitensprache, die sich im Arbeitsprozess befinden. In Frage kommen dabei Literatur im engeren Sinn (Lyrik, Prosa, Drama, Essay, Kinder- und Jugendliteratur) sowie sprachlich und stilistisch anspruchsvolle Werke der Geisteswissenschaften.

Einzureichende Unterlagen (einzeln abgespeichert):

- Projektbeschreibung (anonymisiert)
- Übersetzungsprobe (vor Verlagslektorat) im Umfang von 10 Normseiten (anonymisiert)
- Die entsprechende Passage des Originals
- Übersetzungsvertrag
- Ausgefülltes Formular
- Ein kurzer Lebenslauf, der auch Ihren Wien-Bezug nachweist (Wien als Geburtsort und/oder Hauptwohnsitz seit mind. 1 Jahr)
- Liste Ihrer publizierten Übersetzungen

Je Frist kann nur ein Titel pro Person eingereicht werden.

Nach Erscheinen ist ein **Belegexemplar der geförderten Übersetzung** an das Forum Literaturübersetzen für die Bibliothek des Literaturhauses zu übermitteln.

**Reisestipendien** dienen dem Zweck der fachlichen Weiterbildung oder der Unterstützung einer Reise, die für Recherchearbeiten im Zusammenhang mit einem Übersetzungsprojekt erforderlich ist.

Einzureichende Unterlagen (einzeln abgespeichert):

- Begründung und Kostenplan (anonymisiert)
- Ausgefülltes Formular
- Ein kurzer Lebenslauf, der auch Ihren Wien-Bezug nachweist (Wien als Geburtsort und/oder Hauptwohnsitz seit mind. 1 Jahr), Übersetzungsbibliografie

Die widmungsgemäße Verwendung des Reisestipendiums ist **durch einen Arbeitsbericht und Originalbelege in Höhe der Förderung** nachzuweisen.

**Die Einreichung ist zu richten an:**

Forum Literaturübersetzen Österreich  
Mag.<sup>a</sup> Nadja Grössing  
n.groessing@literaturhaus.at  
+43 1 526 20 44-18  
www.translators.at

